

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

21 OCTOBRE 1947.

PROJET DE LOI

déclarant l'arrêté-loi du 28 février 1947, relatif à la liquidation des organismes et services déclarés nuls par l'arrêté-loi du 5 mai 1944 non applicable aux communes et commissions d'assistance publique de fait créées durant l'occupation.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Parmi les organismes et services déclarés nuls par l'arrêté-loi du 5 mai 1944, dont l'arrêté-loi du 28 février 1947 confie la liquidation au Ministre des Finances, sont comprises les communes et les commissions d'assistance publique créées illégalement durant l'occupation par la réunion de fait de plusieurs communes de droit.

Ces communes et commissions d'assistance publique de fait ne sont pas des services de l'Etat ou des organismes para-étatiques à l'instar des autres organismes visés par l'arrêté-loi du 28 février 1947; elles représentent uniquement les communes illégalement fusionnées et les commissions d'assistance publique de celles-ci.

Les motifs qui ont déterminé le gouvernement à centraliser au Ministère des Finances la liquidation de ces divers organismes ne valent que pour autant qu'il s'agisse d'organismes d'Etat.

Le département des Finances éprouverait d'ailleurs des difficultés pratiques à peu près insurmontables s'il devait assumer la liquidation de ces communes et commissions d'assistance publique.

Au surplus, les principes et les modalités de leur liquidation ont été réglés de manière complète par les arrêtés

21 OCTOBER 1947.

WETSONTWERF

waarbij de besluitwet van 28 Februari 1947, betreffende de vereffening van de bij besluitwet van 5 Mei 1944 nietig verklaarde organismen en diensten, ontoepasselijk wordt verklaard op de tijdens de bezetting feitelijk opgerichte gemeenten en commissies van openbaren onderstand.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Onder de bij besluitwet van 5 Mei 1944 nietigverklaarde organismen en diensten, waarvan de liquidatie bij besluitwet van 28 Februari 1947 aan de Minister van Financiën is opgedragen, zijn begrepen de gemeenten en de commissies van openbare onderstand, welke tijdens de bezetting ingevolge de onwettige vereniging van meerdere rechtsgemeenten zijn tot stand gebrácht.

Die feitelijke gemeenten en commissies van openbare onderstand zijn geen Rijksdiensten of parastatale organismen gelijk de andere bij de besluitwet van 28 Februari 1947 bedoelde instellingen; zij vertegenwoordigen alleen de onwettig samengevoegde gemeenten en de commissies van openbare onderstand dezer gemeenten.

De redenen, welke de Regering er toe hebben aangezet de liquidatie van die verschillende organismen bij het Ministerie van Financiën te centraliseren, gelden slechts voor zoover het om Rijksinstellingen gaat.

Het departement van Financiën zou trouwens schier onoverkomelijke moeilijkheden van praktische aard ondervinden, moest het voor de liquidatie van die gemeenten en commissies van openbaren onderstand hebben in te staan.

De beginselen en modaliteiten waarnaar die liquidatie dient te geschieden zijn op volledige wijze bij de Regents-

du Régent du 31 janvier 1945 et du 4 janvier 1946 ainsi que par divers arrêtés ministériels pris en exécution de ceux-ci.

Dans ces conditions, afin de permettre le déroulement des opérations de liquidation prévues par ces arrêtés, il est indispensable de soustraire ces organismes locaux à l'application de l'arrêté-loi du 28 février 1947.

L'intervention des Chambres Législatives est requise à cette fin, le gouvernement ne disposant plus des pouvoirs extraordinaires en vertu desquels le susdit arrêté-loi a été pris.

Le Ministre de l'Intérieur,

besluiten van 31 Januari 1945 en 4 Januari 1946, alsmede bij verschillende ministeriële uitvoeringsbesluiten, geregeld.

Met het oog op het normaal verloop van de liquidatiewerkzaamheden, voorzien bij de bovenvermelde besluiten, is het dan ook onontbeerlijk dat die plaatselijke organismen buiten de toepassing der besluitwet van 28 Februari 1947 gesteld worden.

De tussenkomst van het Parlement is daartoe vereist, aangezien de Regering niet meer beschikt over de buitengewone bevoegdheden op grond waarvan voormelde besluitwet werd genomen.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. VERMEYLEN.

*Le Ministre de la Santé Publique
et de la Famille,*

*De Minister van Volksgezondheid
en van het Gezin,*

A. VERBIST.

PROJET DE LOI

CHARLES.

Prince de Belgique, Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Santé Publique et de la Famille,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre de l'Intérieur est chargé de déposer, en Notre nom, aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

L'arrêté-loi du 28 février 1947 relatif à la liquidation des organismes et services déclarés nuls par l'arrêté-loi du 5 mai 1944 n'est pas applicable aux communes et com-

WETSONTWERP

KAREL,

Prins van België, Regent van het Koninkrijk,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Binnenlandse Zaken is gelast, in Onze Naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

ENIG ARTIKEL.

De besluitwet van 28 Februari 1947 betreffende de vereffening van de bij besluitwet van 5 Mei 1944 nietig verklaarde organismen en diensten is niet van toepassing

missions d'assistance publique de fait créées durant l'occupation.

La présente loi produit ses effets à dater de l'entrée en vigueur du susdit arrêté-loi.

Donné à Bruxelles, le 22 septembre 1947.

op de tijdens de bezetting feitelijk opgerichte gemeenten en commissies van openbaren onderstand.

Deze wet verkrijgt hare uitwerking met ingang van de inwerkingtreding van bovenbedoelde besluitwet.

Gegeven te Brussel, den 22 September 1947.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre de l'Intérieur

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. VERMEYLEN.

*Le Ministre de la Santé Publique
et de la Famille,*

*De Minister van Volksgezondheid
en van het Gezin,*

A. VERBIST.
